

Para ser elegible para el programa de descuento, los solicitantes deben tener una cuenta activa de agua y cloaca para su residencia con su nombre (o nombre del cónyuge), y también deben cumplir con uno de los siguientes requisitos:

- 1) El solicitante debe estar actualmente inscrito en cualquiera de los siguientes programas para personas de bajo ingreso. Se requiere una carta de aceptación corriente de parte del programa:
 - SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program)
 - Ohio Medicaid
 - Low Income Energy Assistance (LIHEAP)
 - Home Energy Assistance (HEAP)
 - Ohio Works First

(Y más información en la solicitud)

-o-

- 2) El ingreso de su domicilio debe satisfacer el nivel de pobreza federal corriente. El ingreso de su domicilio es definido como el ingreso bruto total de todos los miembros de su domicilio de 18 años de edad en adelante.

Ocupantes del Domicilio	2024 Ingreso Máximo
1	\$23,788
2	\$31,512
3	\$36,824
4	\$46,512
5	\$53,711
6	\$59,928
7	\$65,712
8	\$74,565
9 o superior	\$88,361

NOTA: El nivel de pobreza federal es ajustado anualmente y los requisitos para su elegibilidad puede cambiar.

- 1) El cliente aprobado recibirá un descuento de 20% para los cargos por uso de agua y cloaca.
- 2) El descuento no incluirá: lectura de medidor, cargos por retraso, intereses u otras cuotas relacionadas.
- 3) La elegibilidad debe establecerse anualmente. Para mantener su elegibilidad, el cliente debe firmar una solicitud nueva durante o previa a la fecha de la solicitud del año anterior.
- 4) Si el cliente ya no es elegible para el descuento, deberá notificar a Servicio al Cliente tan pronto posible, pero no superior a 30 días a partir de la fecha de la inelegibilidad, llamando al 614-645-8276 de lunes a viernes, de 7 AM a 6 PM.
- 5) Falsificar la información o no notificar un cambio de estatus de elegibilidad puede resultar en:
 - Cancelación del servicio de agua
 - Recuperación de descuentos pasados
 - Sanciones civiles y/o penales
- 6) Por favor llame al 614-645-8276, correo electrónico UtilityLeadRep@columbus.gov, o visítenos en nuestro sitio del web: columbus.gov/utilities/.



Programa de Descuento por Bajo Ingreso para Cargos de Agua y Cloaca

Un descuento por bajo ingreso se encuentra disponible para cargos de agua y cloaca para clientes que califican en Columbus y comunidades suburbanas. Para aquellos que califican, un descuento de un 20% se aplicará para los cargos por uso de agua y cloaca, y un crédito único en la factura de \$65. Los requisitos de elegibilidad se encuentran basados en las normas de la pobreza estatal y federal. Los requisitos de elegibilidad e información general sobre el programa se encuentran detallados en el interior de este panfleto.

Para participar en el programa, complete y envíe la solicitud con la documentación adecuada. Para aplicar a través del Internet, visite la siguiente dirección: columbus.gov/payassist/.

2024 APLICACIÓN POR EL PROGRAMA DE DESCUENTO POR BAJO INGRESO

Si usted es mayor de 60 años de edad y cualifica para el Programa de Bajo Ingreso, usted también puede cualificar para un Descuento de Tercera Edad. Si tiene preguntas sobre su estado de cuenta, el Descuento de Ingreso Bajo o el Descuento de Tercera Edad, favor de comunicarse con servicio al cliente lunes a viernes a viernes 7:00 am - 6:00 pm al 614-645-8276 o visítenos en la Web al www.columbus.gov/utilities/.

NOMBRE: _____

Apellido Nombre Segundo Nombre

DIRECCIÓN: _____

Número Calle/Carretera Apartamento

Ciudad Estado Código Postal

TELÉFONO: _____

CORREO ELECTRONICO: _____

NUMERO DE PERSONAS PRESENTES EN LA VIVIENDA: _____

NUMÉRO DE CUENTA (de factura de agua): _____

Para ser elegible para el programa de descuento por ingreso bajo, los solicitantes tendrán que contener una cuenta de agua o cloaca de la ciudad de Columbus activada en su nombre (o el nombre de su cónyuge) y tendrán que calificar con una de los siguientes requisitos:

1. Tendrán que estar inscritos en uno de los programas de bajo ingreso y proveer una carta de participación corriente de uno de los siguientes programas (la carta precisa su nombre y fecha):
 - Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) (beneficios de cupones)
 - Ohio Medicaid
 - Low Income Energy Assistance-LIHEAP (Asistencia de energía por bajo ingreso)
 - Low Income Household Water Assistance Program (Asistencia de agua por bajo ingreso)
 - Home Energy Assistance-HEAP (Asistencia de energía de hogar)
 - Ohio Works First
 - Public Housing Benefits (Beneficios públicos de vivienda)

2. El ingreso de su domicilio debe satisfacer el nivel de pobreza federal corriente. El ingreso de su domicilio es definido como el ingreso bruto total de todos los miembros de su domicilio de 18 años de edad en adelante. Usted tendrá que brindar una prueba del ingreso corriente de su domicilio, de todos los miembros de su hogar de 18 años de edad en adelante, con uno de los siguientes:

- Declaración de los impuestos
- Impreso W-2
- Carta de beneficios del Seguro Social
- Estado de cuenta de su pensión



Envíe copias de los documentos:

Columbus Department of Public Utilities
Customer Service Center
910 Dublin Road
Columbus OH 43215

O para aplicar a través del Internet, visite la siguiente dirección: columbus.gov/payassist/.

Los documentos que acompañan esta solicitud no se regresada devolverá. La información relacionada con esta aplicación ha sido examinada por mí, y a mi mejor conocimiento y entendimiento, todo es verdad, correcto y completo.

FIRMA DEL SOLICITANTE: _____

FECHA: _____

Firma de quien preparó esta solicitud (si es distinta al solicitante): _____